

Въезд, пребывание и доступ к рынку труда Германии

Вы планируете переехать в Германию? Вы хотите работать в Германии?

■ Если Вы являетесь **гражданином стран-членов ЕС или Единого Экономического Пространства, в которое входят Лихтенштейн, Норвегия и Исландия, или гражданином Швейцарии**, Вы на основании своего права свободного проживания и перемещения можете без визы въезжать в Германию, располагая только действительным паспортом или удостоверением личности. Только граждане Швейцарии после въезда должны получить в местном ведомстве по делам иностранцев разрешение на пребывание в доказательство своего права пребывания в Германии. Для того чтобы приступить к работе, не требуется никаких других формальностей (если они конечно же не нужны в случае специфики профессии, например, получение допуска к профессии врача).

■ **Граждане Австралии, Израиля, Японии, Канады, Южной Кореи, Новой Зеландии, а также Соединенных Штатов Америки** могут въезжать в Германию без визы, даже если они хотят остаться в стране надолго и работать. Они должны в течение трёх месяцев после приезда в страну и до начала трудовой деятельности подать заявление на разрешение на пребывание с целью трудовой деятельности в ведомство по делам иностранцев по месту жительства.

■ Если Вы – **гражданин другой**, не перечисленной выше страны, то до въезда в Германию Вы должны подать заявление на визу в представительство Германии за рубежом. В качестве обоснования подачи заявления нужно указать намерение заниматься трудовой деятельностью как цель пребывания в Германии.

■ Как правило, требуется, чтобы Вы к тому времени уже заключили с работодателем в Германии **трудовой договор** или как минимум имели официальное **подтверждение предоставления рабочего места**.

■ Если Вы имеете высшее образование и еще не нашли **рабочего места** в Германии, Вы можете подать заявление на **визу** длительностью в шесть месяцев для поиска рабочего места. Подробности о процедуре получения визы, о необходимых условиях ее выдачи, а также контактную информацию представительств Германии Вы найдете по адресу: www.diplo.de.

■ После въезда в Германию Вы должны своевременно еще перед истечением срока действия визы подать документы на получение **разрешения на пребывание**, официально разрешающее работать, в ведомство по делам иностранцев по месту жительства. Как правило, Вы сначала получаете **документ, разрешающий пребывание**, в виде ограниченного сроком **разрешения на пребывание**, обладатели высшего образования, однако, при определённых условиях могут получить **Голубую карту ЕС** или **постоянный вид на жительство**.

■ Пожалуйста, учитывайте, что въезд с целью трудовой деятельности для специалистов начального и среднего профессионального образования (то есть, без высшего образования), получивших свое профобразование в странах-не членах ЕС, возможен только в том случае, если их профессия внесена Федеральным агентством занятости в так называемый **«Перечень необходимых профессий»** (www.zav.de/positivliste), или если они будут работать в Германии по программам трудоустройства, принимаемым в результате соглашения Федерального агентства занятости Германии и агентств занятости других стран. Другим условием является то, что ведомство, отвечающее за признание образования, установит равноценность их иностранной профессиональной квалификации и соответствующего германского образования (см. Подача заявления на признание из-за границы).

■ Подробную информацию о въезде, пребывании и доступе к рынку труда Вы найдете на следующих интернет-страницах:

- www.bamf.de/Aufenthalt-in-Deutschland
- www.bamf.de/Arbeiten-in-Deutschland
- www.make-it-in-germany.com

Как найти рабочее место?

На следующих страницах Вы найдете предложения работы в Германии:

- www.jobboerse.arbeitsagentur.de
- www.make-it-in-germany.com

Многие фирмы публикуют свои вакансии также и на других интернет-биржах труда.

Помочь в поиске работы могут также социальные сети, например, Xing.

Подробную информацию о работе в Германии предлагает Центр по трудоустройству иностранцев и найму специалистов (ZAV) по адресу www.zav.de/arbeiten-in-deutschland.

Могу ли я взять с собой семью?

Если Ваш/а супруг/а и Ваши дети – граждане ЕС, ЕЭП или Швейцарии, то они как правило могут без ограничений проживать и работать в Германии. Членам семьи из других стран как правило необходима въездная виза. Вопросы по этому поводу Вы можете задать в представительствах Германии за рубежом или – если Вы уже находитесь в Германии – в ведомстве по делам иностранцев или в консультационных службах для мигрантов по месту жительства.

Где можно получить информацию?

Всю важную информацию о признании иностранных дипломов Вы можете найти в Интернете на многих языках по адресу: www.anerkennung-in-deutschland.de. По телефону можно получить информацию на немецком и английском языках по телефону горячей линии **«Работа и жизнь в Германии»**: +49 (0)30 1815 - 1111. Сотрудники горячей линии проконсультируют Вас также по вопросам въезда и пребывания в Германии, изучения немецкого языка и поиска работы.

Hotline
Working and Living
in Germany
+49 30 1815 – 1111



Выходные данные

Ответственный редактор:
Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
Referat Steuerung der Projektarbeit, Integration durch Sport,
Informationsmanagement
Frankenstraße 210
90461 Nürnberg

Источник:
Publikationsstelle des
Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge
www.bamf.de/publikationen

Дата печати: 08/2015

Издательство: Bonifatius GmbH, Druck-Buch-Verlag, Paderborn

Оформление: KonzeptQuartier® GmbH, Fürth

Фото/иллюстрации: Suprijono Suharjoto, Stephan Morrosch,
contrastwerkstatt, diego cervo, imageteam, Mustafa Arican

Редакция: Bundesamt für Migration und Flüchtlinge
Referat Informationsservice Migration



Признание Вашего профессионального образования

Важный этап на Вашем пути к трудовой деятельности в Германии



Подача заявления на признание образования из-за границы

Вы хотите работать в Германии согласно Вашей профессиональной квалификации? Добро пожаловать! Германии нужны квалифицированные специалисты. Вы можете сравнить Ваше профессиональное образование, полученное за рубежом, с требованиями к данной профессии в Германии. В некоторых профессиях такая оценка квалификации необходима для того, чтобы вообще получить право работать по данной специальности. В других профессиях признание Вашей квалификации улучшает Ваши шансы на рынке труда. Вы можете подать заявление на признание Вашей квалификации еще до въезда в Германию – независимо от Вашего гражданства или разрешения на пребывание.

Однако прежде чем начать процесс признания своей квалификации из-за рубежа, необходимо осведомиться, имеете ли Вы вообще право въезжать и работать в Германии. Первичную информацию по этой теме Вы найдете в данном тексте.

Почему мне нужно пройти экспертизу моего иностранного профессионального образования?

Сравнение Вашего профессионального образования, полученного за рубежом, с требованиями к данной профессии в Германии

необходимо, прежде всего, если Вы хотите работать в так называемой регламентированной профессии.

«Регламентированная» означает, что Вы не имеете права работать по специальности или употреблять наименование профессии, не получив специального государственного допуска или признания Вашей квалификации. Регламентируемыми в Германии являются, прежде всего, профессии в сфере здравоохранения и образования (например, врач, санитар или воспитатель). Кроме этого, в некоторых профессиях действуют специальные правила в том случае, если Вы хотите заниматься ими как частный предприниматель (например, пекарь или парикмахер).

В нерегламентированных профессиях (например, механик или электротехник) Вам не нужно официального признания Вашего профобразования для того, чтобы работать по специальности. В данных областях Вы можете работать в Германии, не проходя оценочной экспертизы квалификации. Имеет, однако, смысл сдать экзамен по Вашей квалификации, чтобы работодатели и предприятия могли лучше оценить Ваши знания и профессиональные навыки.

Как выглядит процедура признания?

Для подачи заявления Вам необходимо обратиться в организацию, в ведении которой находится Ваша профессия.

Информацию об этом можно получить в Интернете по адресу www.anerkennung-in-deutschland.de или по телефону +49 (0)30 1815-1111.

После подачи Вами документов проверяется, существуют ли существенные различия в профессиональном образовании, полученном Вами за границей, и его германским аналогом. Если таковые отличия существуют, то они, возможно, компенсируются другими квалификациями или опытом работы. Если поданных Вами документов недостаточно для проведения оценки Вашей квалификации, то в некоторых профессиях возможно также проведение квалификационной экспертизы, то есть оценка пробной трудовой деятельности или предметное собеседование.

Какие результаты возможны?

Если не было выявлено существенных отличий между Вашим профессиональным образованием и его германским аналогом, то Вам выдают свидетельство о полном соответствии Вашей профессиональной квалификации установленным стандартам или – если наличествуют все другие предпосылки – допуск к занятию профессиональной деятельностью. Данные документы позволяют Вам заниматься Вашей профессией также, как если бы у Вас было германское профобразование.

Если в процессе проверки выявляются существенные различия между Вашей квалификацией и германским образованием, Вы получаете в нерегламентированных профессиях письменное решение, в котором четко перечисляются данные различия. С этим решением Вы можете либо искать работу напрямую, либо проходить повышение квалификации. В регламентированных профессиях Вы можете устранить различия. В зависимости от профессии Вам необходимо либо пройти специальный учебный курс, либо сдать предметный экзамен.

Сколько стоит вся процедура?

Пошлина устанавливается непосредственно учреждением, занимающимся данным вопросом. Осведомитесь там о потенциальных расходах еще до подачи заявления.

Какие документы необходимы?

- Заявление (формуляры Вы получите в соответствующем ведомстве)
- Резюме в виде таблицы с описанием образования и опыта работы (на немецком языке)
- Удостоверение личности (паспорт или заграничный паспорт)
- Документы о профобразовании, полученном за рубежом, а также об опыте работы по специальности или повышении квалификации (если есть в наличии)
- Доказательство Вашего желания работать в Германии (не нужно для граждан стран-членов Европейского Союза, Единого Экономического Пространства и Швейцарии, а также лиц, проживающих в этих странах). В качестве такого доказательства могут служить, например, документы о подаче заявления на визу с целью трудовой деятельности или документы о контактах с потенциальными работодателями.

Для допуска к работе в регламентированных профессиях Вам, возможно, понадобятся еще и другие документы. Осведомитесь в компетентном ведомстве, какие документы еще нужны.

Важно: как правило, документы подаются на немецком языке и в заверенной копии. Осведомитесь заранее, нужен ли Вам перевод, выполненный присяжным переводчиком.

Нужно ли знать немецкий язык?

От Вас могут потребовать знания немецкого языка, если это необходимо для занятия профессией. Это в особенности относится к регламентированным профессиям, например, врачам, учителям или работникам сферы здравоохранения. Податели заявления получают допуск к занятию данными профессиями только, если они обладают необходимыми знаниями немецкого языка.

В Германии Вы можете изучать немецкий язык на финансируемых государством интеграционных курсах. Информацию об этом и других предложениях по изучению немецкого языка Вы найдете на следующих интернет-страницах:

- Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (Федеральное ведомство по вопросам миграции и беженцев): www.bamf.de/Deutschlernen
- Немецкая волна: www.dw.de/deutschkurse
- Институт Гёте: www.goethe.de/Deutschlernen

